

Distr. GENERAL  
15 January 1999  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## الجمعية العامة



لجنة استخدام الفضاء الخارجي  
في الأغراض السلمية

تقرير عن حلقة عمل الأمم المتحدة بشأن توظيف تكنولوجيا الفضاء  
في البحث عن السفن المهددة بالخطر وتقديم الغوث اليها وانقاذها  
باستخدام نظم الاقتفاء المدعومة بالسواتل

(ماسبالوماس ، جزر الكناري ، أسبانيا ، ٢٤ و ٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨)

## المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٢	٣-١	أولا - خلفية
٢	٢-١	ألف - الاتفاق الدولي بشأن النظام الدولي للبحث والانقاذ باستخدام السواتل
٢	٣	باء - المركز الأسباني لمراقبة الرحلات
٢	٧-٤	ثانيا - تنظيم حلقة العمل
٣	٢٣-٨	ثالثا - ملخص أعمال حلقة العمل
٣	١٧-٨	ألف - النظام الدولي للبحث والانقاذ باستخدام السواتل
١٠	٢٣-١٨	باء - تقارير عن الأوضاع الوطنية
١١	٢٦-٢٤	رابعا - استنتاج

## المرفقات

١٣		الأول - نموذج بطاقة تسجيل
١٥		الثاني - تصميم للتقرير عن الوضع الوطني في إطار النظام الدولي للبحث والانقاذ باستخدام السواتل

## أولا - خلفية

الدولية دعما لعمليات البحث والانتقاد على أساس يخلو من أي تمييز ؛

(ج) العمل بتوفير البيانات الخاصة بالانذار وتحديد المواقع في حالات الاستغاثة ، على دعم أهداف المنظمة البحرية الدولية والمنظمة الدولية للطيران المدني بشأن البحث والانتقاد ؛

(د) لتحديد الوسائل التي ينبغي بها للأطراف أن تنسق ادارة النظام وأن تتعاون مع السلطات الوطنية الأخرى والمنظمات الدولية المختصة في تشغيل النظام وتنسيق أعماله .

## باء - المركز الأسباني لمراقبة الرحلات

٣ - يعتبر المركز الأسباني لمراقبة الرحلات ، والذي يقع في المعهد الوطني لتكنولوجيا الفضاء الجوي ، ومحطة تتبع السواتل في ماسبالوماس ، جزر الكناري ، أسبانيا ، واحدا من محطات الاستقبال الأرضية البالغ عددها ٣٠ والتابعة للنظام العالمي كوسباس-سارسات (انظر الشكل ١) . وقد أنشأت حكومة أسبانيا هذه المحطة في سنة ١٩٩٣ . وبالإضافة الى عمليات النظام العالمي كوسباس-سارسات، فإنه يوفر بيانات عن عمليات التعقب والقياس عن بعد والمراقبة بالنسبة لمينيسات-٠١ الأسباني ، ويعمل كمحطة لدعم التتبع والقياس عن بعد ومحطة لمراقبة سائل الجيل الثاني مينيوسات التابع للمنظمة الأوروبية لاستغلال سواتل الأرصاد الجوية ، ويدعم السائل الياباني ETS-VII ويحصل على بيانات خاصة بالموارد الأرضية من سائل استشعار الأرض عن بعد (لاندسات) والسائل الخاص برصد الأرض (سبوت) والسائل الأوروبي للاستشعار عن بعد ، وسيستار والسواتل التابعة للإدارة الوطنية للمحيطات والغلاف الجوي التابعة للولايات المتحدة الأمريكية والسائل الهندي للاستشعار عن بعد .

## ثانيا - تنظيم حلقة العمل

٤ - يعتبر مركز مراقبة الرحلات الاسباني التابع للنظام الدولي للبحث والانتقاد بمساعدة السواتل (كوسباس-سارسات) الموجود في ماسبالوماس مسؤولا عن الارسل المباشر لأية اشارات انذار يتم تلقيها من أي

## ألف - الاتفاق الدولي بشأن النظام الدولي للبحث والانتقاد باستخدام السواتل

١ - في وقت حدوث الخطر أو الاستغاثة ، بما في ذلك تلك الأخطار والاستغاثات المرتبطة بالكوارث الطبيعية أو الكوارث من صنع الانسان ، فإن تقديم الانذار أو ما يرتبط بذلك من معلومات عن الموقع يعتبر في غاية الأهمية من أجل الاضطلاع بعملية انقاذ تتسم بالنجاح . وفي سنة ١٩٨٤ ، شعرت كندا وفرنسا واتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية والولايات المتحدة الأمريكية بالرغبة في تعزيز التعاون الدولي الوثيق في هذا المسعى الانساني ، واقتناعا منها بأن وجود شبكة عالمية النطاق من السواتل لتوفير خدمات الانذار وتحديد المواقع في حالات الاستغاثة في البحر والجو والأرض ، يعتبر في غاية الأهمية من أجل فعالية تشغيل البحث والانتقاد ، واضعة في اعتبارها أحكام معاهدة المبادئ المنظمة لأنشطة الدول في ميدان استكشاف واستخدام الفضاء الخارجي ، بما في ذلك ، القمر والأجرام السماوية الأخرى ، المؤرخة ٢٧ كانون الثاني/يناير ١٩٦٧ ، وغيرها من الاتفاقات المتعددة الأطراف بخصوص استخدام الفضاء الخارجي والتي تعتبر هي أطرافا فيها ، وادراكا منها أنه كان بالتالي من المنشود تشغيل النظام الدولي للبحث والانتقاد باستخدام السواتل (كوسباس-سارسات) وفقا للقانون الدولي ، بغية محاولة توفير الخدمات الطويلة الأجل للانذار وتحديد المواقع دعما للبحث والانتقاد ، وتوفير سبل وصول جميع الدول الى هذا النظام على أساس يخلو من أي تمييز ودون مقابل بالنسبة للمستعمل النهائي في حالات الاستغاثة ، قامت تلك الدول بإبرام الاتفاق الدولي بشأن النظام الدولي للبحث والانتقاد باستخدام السواتل (كوسباس-سارسات) يوم ٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٤ .

٢ - وكان الغرض من الاتفاق ما يلي :

(أ) لضمان تشغيل النظام لأجل طويل ؛

(ب) توفير البيانات الخاصة بالانذار وتحديد المواقع في حالات الاستغاثة من النظام الى الأوساط

الفضاء الخارجي . وكان المشتركون من الفنيين المحترفين على مستوى المدير وكبار مديري البرامج ، المشاركين أو المسؤولين عن تشغيل الخطوط الجوية لبلدانهم ؛ وكذلك الوكالة البحرية وسلطات الموانئ التابعة للبلد ؛ وادارتا الاحصاءات الجيولوجية ومسح الأراضي ؛ وصناعة الاتصالات اللاسلكية ؛ أو المجلس أو المكتب الوطني لمواجهة الكوارث .

٧ - ووفرت حكومة اسبانيا (عن طريق المعهد الوطني للتقنية الفضائية الجوية وكذلك وزارة الخارجية) القاعة والاقامة لجميع المشتركين المدعوين ، وكانت مسؤولة عن جميع الشؤون الادارية المحلية لحلقة العمل . وقدمت وكالة الايسا والأمم المتحدة الأموال اللازمة لتغطية السفر ومصروفات الجيب لنفس المشتركين .

### ثالثا - ملخص أعمال حلقة العمل

#### ألف - النظام الدولي للبحث والانقاذ باستخدام السواتل

٨ - انعقدت حلقة العمل وانقسمت الى نوعين مختلفين من الجلسات ، النوع الأول ركز على البرامج العملية وما يتصل بها من عمليات كوسباس-سارسات . وتناولت مناقشات المائدة المستديرة التي جرت بعد ذلك العلاقة بين المركز الاسباني لمراقبة الرحلات في ماسبالوماس وجهة الاتصال القطرية الوحيدة للبحث والانقاذ . وقام المشتركون بزيارة منشآت محطة التتبع في ماسبالوماس وزيارة تفصيلية بعد ذلك الى قاعة تشغيل كوسباس-سارسات . وأثناء تلك الزيارة ، جرى عرض ارشادي بتشغيل جهاز ارشاد لاسلكي بتردد ٤٠٦ ميغاهرتز وما يتصل بذلك من حساب تحديد المواقع عن طريق طرفيات للمستعملين المحليين ، مع دقة تفوق ١ كيلومترا . وقام المشتركون أيضا بزيارة مركز الاستقبال والمعالجة والمحفوظات ونشر البيانات والاصدارات الخاصة برصد الأرض ، والتي يشترك بموقعه أيضا في ماسبالوماس مع محطة كوسباس-سارسات .

٩ - وتدعيما لبرنامج كوسباس-سارسات ، قام باطلاق عدد من السواتل الاتحاد الروسي (النظام الفضائي لتعقب السفن في حالات الاستغاثة (كوسباس) ، ومن كندا

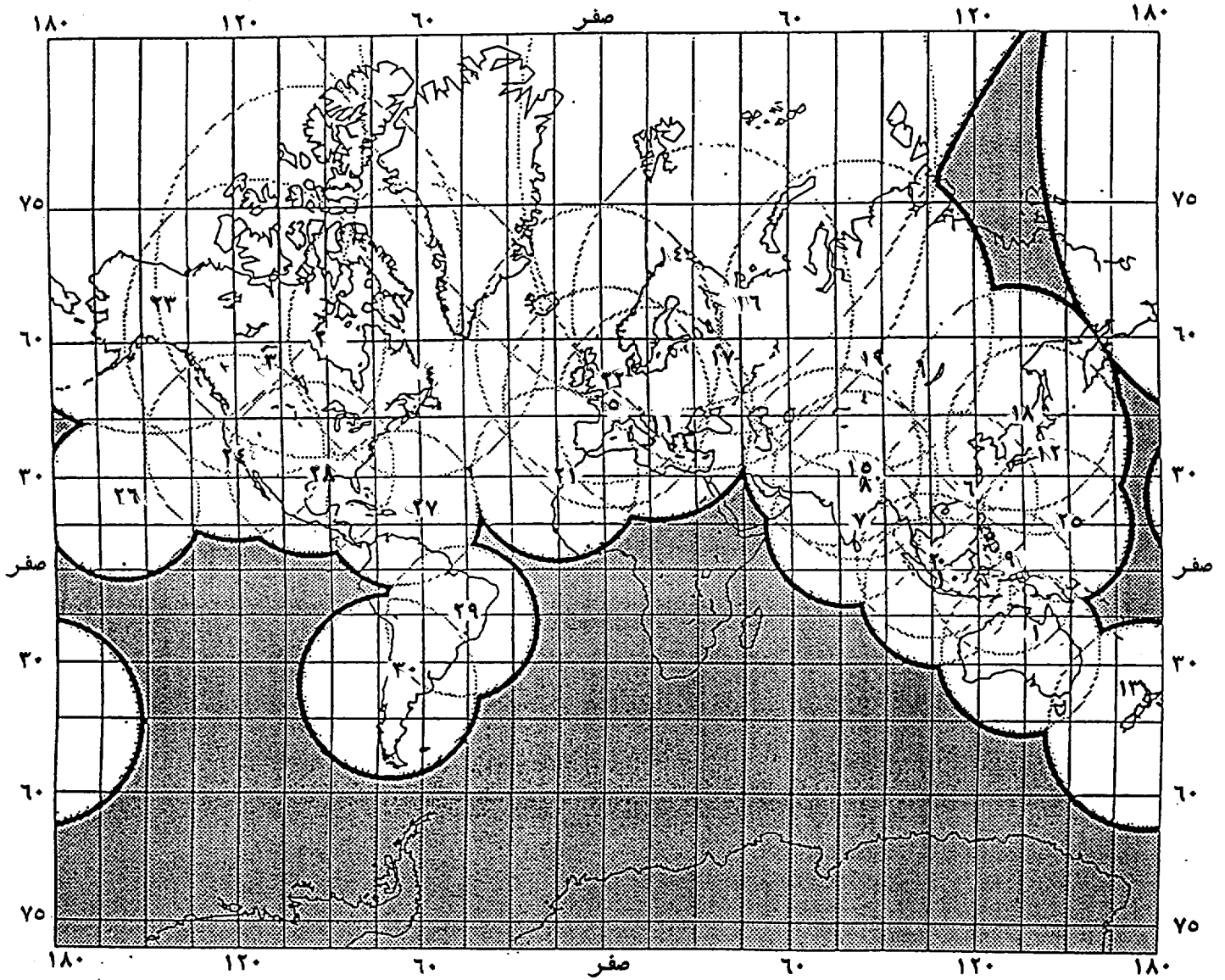
بلد من البلدان الافريقية التالية وعددها ٢١ بلدا : بنن ، توغو ، جمهورية افريقيا الوسطى ، الرأس الأخضر ، ساو تومي وبرنسيبي ، السنغال ، سيراليون ، غابون ، غامبيا ، غانا ، غينيا ، غينيا - الاستوائية ، غينيا - بيساو ، الكاميرون ، كوت ديفوار ، الكونغو ، ليبيريا ، مالي ، موريتانيا ، نيجيريا (انظر الشكل ٢) . وتستطيع هذه البلدان جميعها الاشتراك بفعالية في برنامج انقاذ الأرواح في اطار النظام الدولي كوسباس-سارسات ، وذلك بالاستثمار في أجهزة ارشاد لاسلكية بسيطة يمكن استبانة اشارات الانذار منها ، فيتم تحديد مواقعها وتكتشف وقت الخطر وبالتالي يتم احوالها الى مركز تنسيق الانقاذ . وقد نجم عن عدم وجود مثل هذا الجهاز في كثير من البلدان الافريقية فقدان كثير من الأرواح التي كان يمكن انقاذها ، وهي حالة أفضت الى تنظيم حلقة العمل .

٥ - وقامت الأمم المتحدة ، بالتعاون مع المركز الاسباني لمراقبة الرحلات التابع للمعهد الوطني للتقنية الفضائية الجوية ، وبدعم من وكالة الفضاء الأوروبية (الإيسا) ووزارة الخارجية الاسبانية ، تنظيم حلقة العمل التي تناولت مسألة البحث والانقاذ في منطقة تغطيها محطة ماسبالوماس والعمليات المحتملة في البلدان المعنية في غرب افريقيا . وعقدت حلقة العمل يومي ٢٤ و ٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨ ، في مقر المعهد الوطني للتقنية الفضائية الجوية في ماسبالوماس . وقد نظمت لتزويد تلك البلدان الواقعة داخل منطقة محطة عمل كوسباس-سارسات في ماسبالوماس ، مع توفر فرصة لاكتساب المعرفة اللازمة ليتسنى لها تنبيه سلطاتها الوطنية لاتخاذ اجراءات ولضمان اشتراك بلدانها المعنية في برنامج كوسباس-سارسات . ولدى افتتاح دورة حلقة العمل ، قام خوليو مليان المدير والمنسق ، في المعهد الوطني للتقنية الفضائية الجوية ، بالنيابة عن حكومة اسبانيا والمعهد الوطني ، بالترحيب بجميع المشتركين . ورحب أيضا ، بجميع المشتركين ، باسم وكالة الفضاء الأوروبية والأمم المتحدة ، السيد أديغون ادي أبيدون ، الخبير المعني بالتطبيقات الفضائية في مكتب شؤون الفضاء الخارجي .

٦ - وحضر الحلقة ما مجموعه ١٥ مشتركا من ٦ بلدان افريقية (توغو ، الرأس الأخضر ، السنغال ، سيراليون ، غانا ، ونيجيريا) ، واسبانيا ومكتب شؤون

## الشكل ١

مساحة الرؤية بالسواتل لطرفيات المستعملين المحليين القائمة في النظام الدولي للبحث والانتقاذ باستخدام السواتل (أ)، (ب)، (ج)



(أ) تمثل التغطية التقريبية للنظام بتردد ١٢١٥ ميغاهرتز ؛ وبتردد ٤٠٦ ميغاهرتز يغطي النظام كامل الكرة الأرضية .

(ب) طرفيات المستفيدين المحليين .

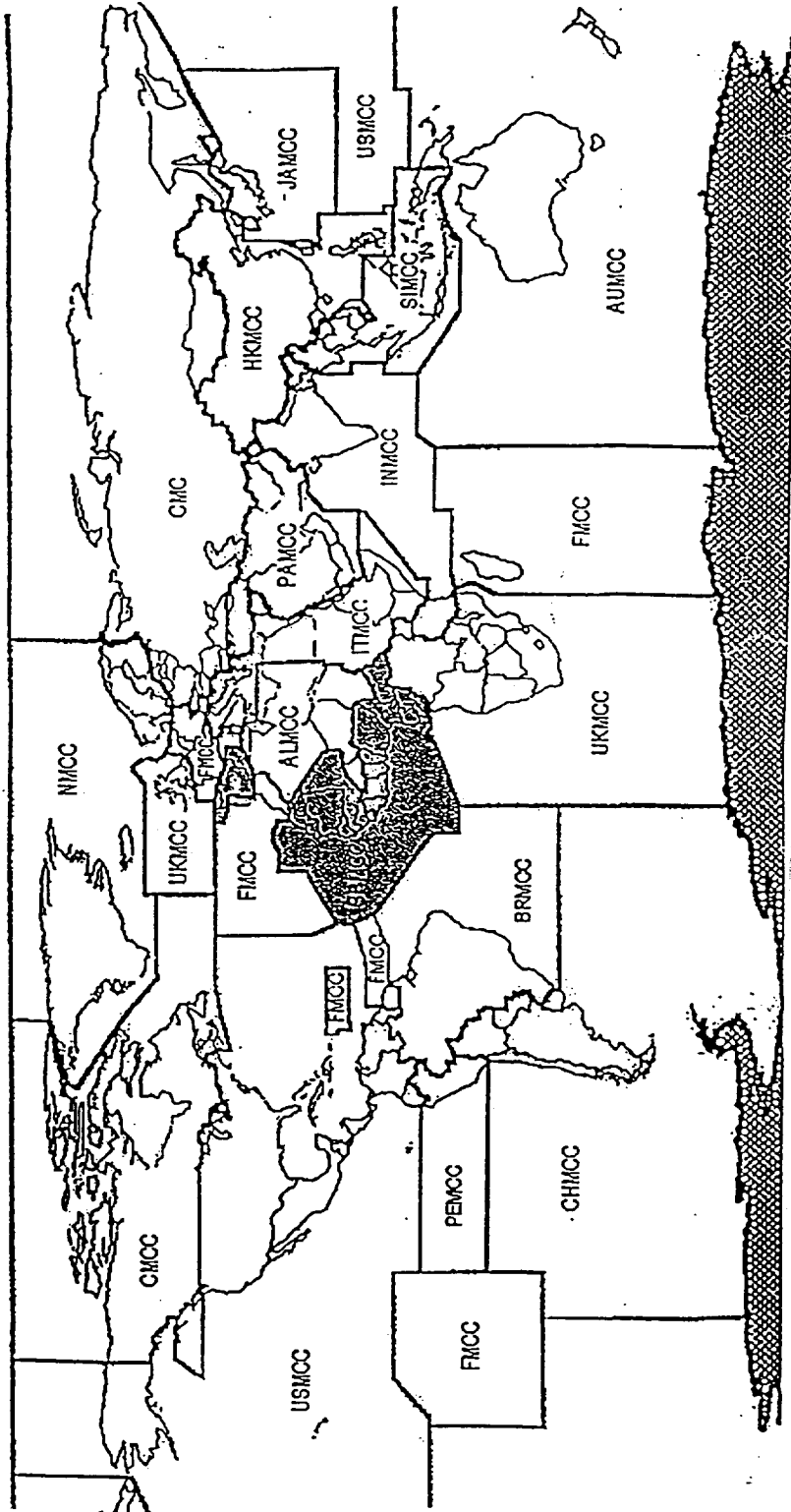
- ١ - أليس سبرنغز ، أستراليا
- ٢ - تشورشل ، كندا
- ٣ - أدمونتون ، كندا
- ٤ - خليج غوز ، كندا
- ٥ - تولوز ، فرنسا
- ٦ - هونغ كونغ
- ٧ - بنغالور ، الهند
- ٨ - لوكنو ، الهند
- ٩ - أمبون ، اندونيسيا
- ١٠ - جاكرتا
- ١١ - باري ، ايطاليا
- ١٢ - يوكوهاما ، اليابان
- ١٣ - ولنغتون
- ١٤ - ترومزو ، النرويج
- ١٥ - لاهور ، باكستان
- ١٦ - أرشاندلسك ، الاتحاد الروسي
- ١٧ - موسكو
- ١٨ - ناخودكا ، الاتحاد الروسي
- ١٩ - نوفوسيبيرسك ، الاتحاد الروسي
- ٢٠ - سنغافورة
- ٢١ - ماسيالوماس ، اسبانيا
- ٢٢ - لاشام ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية
- ٢٣ - ألاسكا ، الولايات المتحدة الأمريكية
- ٢٤ - كاليفورنيا ، الولايات المتحدة
- ٢٥ - غوام
- ٢٦ - هاواي ، الولايات المتحدة الأمريكية
- ٢٧ - بورتوريكو ، الولايات المتحدة الأمريكية
- ٢٨ - تكساس ، الولايات المتحدة الأمريكية
- ٢٩ - برازيليا
- ٣٠ - سانتياغو

(ج) الساتل

ارتفاع ٨٥٠ كيلومترا  
زاوية الارتفاع ٥°

## الشكل ٢

## مناطق خدمات مراكز مراقبة الرحلات (١)



(١)

- المركز الجزائري لمراقبة الرحلات : ALMCC  
 المركز الأسترالي لمراقبة الرحلات : AUMCC  
 المركز البرازيلي لمراقبة الرحلات : BRMCC  
 مركز كومنولث الدول المستقلة لمراقبة الرحلات : CMC  
 المركز الكندي لمراقبة الرحلات : CMCC  
 المركز التشيلي لمراقبة الرحلات : CHMCC  
 المركز الفرنسي لمراقبة الرحلات : FMCC  
 المركز الصيني لمراقبة الرحلات : HKMCC  
 المركز الهندي لمراقبة الرحلات : INMCC  
 المركز الإيطالي لمراقبة الرحلات : ITMCC  
 المركز الياباني لمراقبة الرحلات : JAMCC  
 المركز النرويجي لمراقبة الرحلات : NMCC  
 المركز الباكستاني لمراقبة الرحلات : PAMCC  
 المركز البيروفي لمراقبة الرحلات : PEMCC  
 المركز السنغافوري لمراقبة الرحلات : SIMCC  
 المركز الأسباني لمراقبة الرحلات : SPMCC  
 مركز المملكة المتحدة لمراقبة الرحلات : UKMCC  
 مركز الولايات المتحدة لمراقبة الرحلات : USMCC

المستعملين المحليين التابعين لنظام كوسباس-سارسات . وتقوم هذه الطرفيات بتحليل هذه الاشارات لتحديد موقع جهاز الارشاد اللاسلكي الذي يقوم بارسال الاشارات . وبعد ذلك يعاد ارسال اشارات الاستغاثة ، مع بيانات تحديد الموقع ، عن طريق مركز مراقبة الرحلات ، اما الى مركز آخر لمراقبة الرحلات أو الى نقطة اتصال معنية بالبحث والانتقاذ أو الى مركز تنسيق الانتقاذ .

١٣ - وفي حين يتم تشغيل أجهزة ارسال البيانات لتحديد المواقع في حالات الطوارئ بشكل آلي عند حدوث الارتطام وهي مصممة لكي تفلت من هذه الارتطامات ، فان الاشارات اللاسلكية لتحديد المواقع في حالات الطوارئ يمكن تشغيلها بشكل آلي أو يدوي ، وهي مصممة لكي تبقى طافية باستمرار . أما أجهزة الارشاد اللاسلكية لتحديد الأفراد والتي تستخدم للأغراض الشخصية ، فانها تشغل يدويا ، وهي تستخدم عادة للرحلات العلمية والرياضية وفي المناطق المعزولة . وفي جميع الحالات ، فان عمر البطارية العاملة لكل جهاز من أجهزة الارشاد اللاسلكية يصل الى ٤٨ ساعة .

١٤ - وكان الجيل الأول من أجهزة الارشاد اللاسلكية الخاصة بالاستغاثة (٥٩٠ ٠٠٠ جهاز عامل حتى الآن) يعمل على نطاق العالم بتردد ارسال ١٢١ر٥ ميغاهرتز . أما آخر جيل ويبلغ عدد الأجهزة العاملة فيه الآن ١٣٥ ٠٠٠ ، فانها تعمل بتردد قدره ٤٠٦ ميغاهرتز . وفيما يلي الأسباب التي أدت الى زيادة تردد الارسال من ١٢١ر٥ ميغاهرتز الى ٤٠٦ ميغاهرتز : فمواصفات جهاز الارشاد اللاسلكي بتردد ١٢١ر٥ ميغاهرتز كانت تشمل قوة ارسال ضعيفة مقدارها ٠٠ واط ؛ وجميع أجهزة الارشاد اللاسلكية ترسل نفس الاشارة ؛ وليس هناك كود تعريف ؛ وهناك خطأ في تحديد المواقع يتراوح ما بين ٢٥-٥٠ كيلومترا . أما مواصفات الجيل الجديد الذي يعمل على تردد ٤٠٦ ميغاهرتز ، فهذه الأجهزة اللاسلكية تعمل بقوة ارسال عالية (٥ واط) ؛ وتصدر ابتعاثات دورية للاستغاثة ؛ وبها كود لرسالة التعريف لأجهزة الارشاد اللاسلكية المحددة للمواقع البحرية في حالات الطوارئ ، وتسجيل لأجهزة ارسال محددة للمواقع الجوية في حالات الطوارئ وتسجيل لأجهزة ارشاد لاسلكية محددة لمواقع الأفراد مع كود/تعريف قطري ؛ ونسبة خطأ في تحديد المواقع يبلغ متوسطها صفر - ٥ كيلومترات .

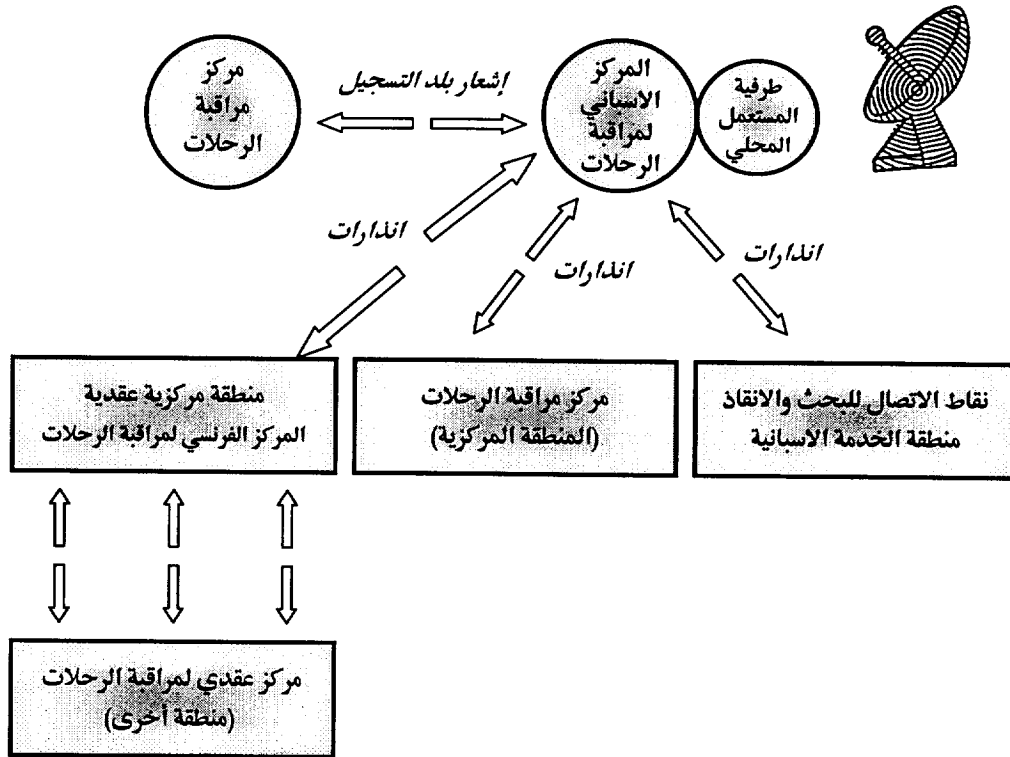
وفرنسا والولايات المتحدة الأمريكية (شبكة التتبع للبحث والانتقاذ باستخدام السواتل (سارسات) . ويضطلع النظام الدولي للبحث والانتقاذ باستخدام السواتل ، والذي يتألف من مجموعة من ٤ سواتل على الأقل في المدار القطبي ومن شبكة من محطات الاستقبال الأرضية ، بتوفير معلومات للانذار في حالات الاستغاثة وتحديد المواقع وتوفيرها أمام سلطات الانتقاذ المختصة لخدمة المستعملين لها في البحر والجو والأرض في حالات الاستغاثة .

١٠ - ومن الناحية التشغيلية ، فان نظام كوسباس سارسات يتيح التعرف على اشارات الاستغاثة وبيانات عن تحديد المواقع لمراكز تنسيق الانتقاذ وهي تنبثق من أجهزة ارشاد لاسلكية على تردد قدره ٤٠٦ ميغاهرتز ، الذي ينقل رسائل اشارات الاستغاثة والتعرف على المواقع في حدود المنطقة التي بها طرفيات المستعملين المحليين التابعة للمحطات الأرضية لاستقبال نظام كوسباس سارسات ، وفي بعض الأحيان خارج منطقة التغطية تلك لتصل الى أي بقعة في العالم . ويمكن تحقيق تغطية كاملة للكرة الأرضية ، بما في ذلك المنطقتين القطبيتين ، وذلك باستخدام أجهزة ارشاد لاسلكية بسيطة في حالات الطوارئ لارسال اشارات الاستغاثة . والشكل ١ يبين منطقة الرؤية بالسواتل لطرفيات المستعملين المحليين الموجودة في اطار النظام الدولي للبحث والانتقاذ باستخدام السواتل .

١١ - وساهمت حلقة العمل في تعريف المشتركين بعمليات كوسباس سارسات ، بما في ذلك أسلوب توزيع اشارات الاستغاثة ، بمجرد استلامها في محطة ماسبالوماس ، على النحو المبين في الشكل ٣ . ويبين الشكل ٤ أساليب توزيع البيانات ، بمجرد استقبالها .

١٢ - أجهزة الارشاد اللاسلكية التابعة لنظام كوسباس-سارسات . هناك ثلاثة أنواع من أجهزة الارشاد اللاسلكية وهي : أجهزة ارسال لتحديد المواقع في حالات الطوارئ الجوية ، وأجهزة ارسال لاسلكية لتحديد المواقع في حالات الطوارئ البحرية وأجهزة ارشاد لاسلكية لتحديد مواقع الأشخاص . وهذه الأجهزة ترسل اشارات ترصدها مركبة فضائية ذات مدار قطبي تابعة لنظام كوسباس-سارسات ومزودة بأجهزة استقبال ملائمة ، ويعاد ارسال هذه الاشارات الى طرفيات

أسلوب توزيع اشارات الانذار من المركز الاسباني لمراقبة الرحلات<sup>(١)</sup>



NOCR: Notification of country of registration

LUT: Local user terminal

SPMCC: Spanish Mission Control Centre

FMCC: French Mission Control Centre

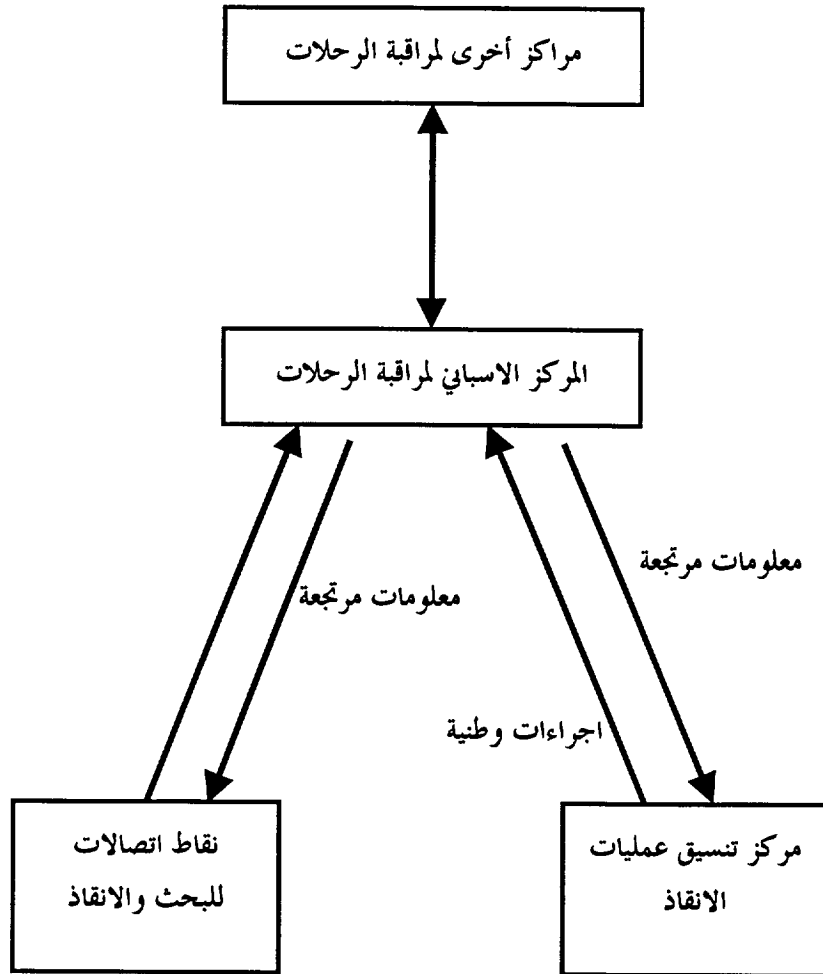
MCC: Mission control centre

SPOC: Search and rescue point of contact

(١) اشعار بلد التسجيل  
طرفية المستعمل المحلي  
المركز الاسباني لمراقبة الرحلات  
المركز الفرنسي لمراقبة الرحلات  
مركز مراقبة الرحلات  
نقطة الاتصال للبحث والانقاذ



أسلوب توزيع البيانات في النظام الدولي للبحث والانتقاذ باستخدام السواتل



## باء - تقارير عن الأوضاع الوطنية

١٨ - الرأس الأخضر . هناك وزارتان مختلفتان معنيتان بعمليات البحث والانقاذ ، وهما وزارة الدفاع ، عن طريق حرس السواحل ، ووزارة البحر والجو ، عن طريق الطيران المدني والأسطول التجاري . ولا تزال خدمات البحث والانقاذ ليست منظمة بالشكل الكامل ، ومن المعتمد انشاء مركزين في هذا الخصوص . وتشمل مرافق الاتصالات ، داخل القطاعات العسكرية والمدنية على السواء ، أجهزة تلتكس وخدمات ذات تردد عال وتردد عال جدا . وتتوفر سفينة صغيرة (١٥ مترا) وطائرتان صغيرتان (طراز نورنير) لأغراض خدمات البحث والانقاذ . ومن المنتظر اقتناء سفينة أكبر في المستقبل القريب .

١٩ - غانا . أنشئت المنظمة الوطنية لمواجهة الكوارث في سنة ١٩٩٦ تحت اشراف مجلس الأمن القومي من أجل ادارة المناطق التي تتأثر بالكوارث والحالات الطارئة المشابهة ، ومن أجل اعادة تأهيل الأشخاص الذين يتأثرون بالكوارث ، ولاتخاذ التحوطات والتدابير اللازمة للمسائل ذات الصلة . وقد أنشئت ٨ لجان مختلفة ، تتناول مسائل الكوارث الجيولوجية ، وكوارث الأرصاد الجوية ، وكوارث الأرض ، وكوارث عدوى الآفات والحشرات ، وكوارث الأوبئة ، والكوارث الاجتماعية والعرقية ، والأمن الغذائي والاغاثة واعادة التعمير . وتعمل المنظمة أيضا بالتعاون الوثيق مع البلدان المجاورة . وليست هناك لوائح بشأن استخدام أجهزة ارسال تحديد المواقع في الحالات الطارئة بتردد ٤٠٦ ميغاهرتز ، بيد أنه يبدو من الممكن الأخذ بمثل هذه اللوائح في المستقبل القريب . وقد أثبتت خطة شبكة الاتصالات اللاسلكية الثابتة الجوية حتى الآن أنه يعتمد عليه بشكل تام . ومع ذلك من المعتمد انشاء مركز للاتصالات الساتلية في غرب افريقيا ، وقد يشكل هذا وصلة مستقبلية مع المركز الاسباني لمراقبة الرحلات . وتقوم غانا أيضا بعملية تنسيق أنشطة البحث والانقاذ في بنن وتوغو .

٢٠ - نيجيريا . تتولى السلطة البحرية الوطنية المسؤولية كاملة عن عمليات البحث والانقاذ ، رغم أنه في سنة ١٩٩٧ أنشئت وكالة المياه الداخلية لمعالجة هذا النوع من الكوارث . ولم تجعل السلطة البحرية

١٥ - مشاكل التشغيل والحلول الممكنة . كانت الانذارات الكاذبة وحالات التداخل (٤٠ ٠٠٠) تم اكتشافها في سنة ١٩٩٦) هي المشاكل الكبيرة في التشغيل التي صودفت في أغلب الأحيان في استخدام أجهزة الارشاد اللاسلكية . وحدث تداخلان في نطاق التردد ٤٠٦ ميغاهرتز يوم ٢٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦ ، مما أسفر عن ابتعاثات سرية من بلدان مجاورة منعت التعرف على اشارات الاستغاثة الآتية من جهاز ارشادي لاسلكي منشط يعمل على تردد ٤٠٦ ميغاهرتز تابع للسفينة اليونانية ، دايتوس ، مما أسفر عن خسائر في أرواح عشرين فردا بمن فيهم طاقم السفينة .

١٦ - ويمكن معالجة مشاكل الانذارات الكاذبة عن طريق (أ) عمليات التفتيش الدوري لأجهزة الارشاد اللاسلكية ؛ (ب) تعليم وتوعية المستعملين ؛ (ج) تركيب أجهزة استقبال على منصة ريان السفينة ؛ (د) وعن طريق التفتيش اللاحق بعد الرحلة التي تقوم بها الطائرة . ويعتبر من الأهمية البالغة اليقظة من جانب السلطات المحلية المعنية بالاتصالات اللاسلكية واصدار ارشادات واضحة من جانبهم بشأن الاستخدام الخالص لنطاق الترددات ٤٠٦ ميغاهرتز من أجل البحث والانقاذ . ولا ينبغي تشجيع الاستخدام السري لنطاق الترددات ٤٠٦ ميغاهرتز كما ينبغي الإبلاغ عنه . ويعتبر ذات أهمية بالغة دور كل من الاتحاد الدولي للمواصلات السلكية واللاسلكية والمنظمة البحرية الدولية .

١٧ - عمليات البحث والانقاذ حتى الآن . أطلق أول سائل تابع لنظام كوسباس-سارسات وهو كوسباس-١ يوم ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٨٢ . وبعد أن بدأ تشغيل السائل بوقت قصير ، بدأ اعادة ارسال الاشارات من طائرة معطلة في جبال روكي في غربي كندا . وسرعان ما تم انقاذ الأشخاص الثلاثة من على متن تلك الطائرة . وقد تكررت قصص مماثلة مرات عديدة منذ بداية عمليات السائل في سنة ١٩٨٢ وحتى سنة ١٩٩٧ ، فقد استخدم نظام كوسباس سارسات بمجموعته الحالية المكونة من ٦ سواتل في ٢ ٦٣٥ لعملية بحث وحادثة انقاذ من أجل انقاذ ٦٣٨ ٨ شخصا . وفي سنة ١٩٩٧ وحدها ، أمكن انقاذ ٢٨٤ ١ شخصا في ٣٨٨ مهمة بحث وانقاذ تابعة لنظام كوسباس-سارسات .

#### رابعاً - استنتاج

٢٤ - اقترح أن يتم انشاء مركز في غرب افريقيا للعمل مع المركز الاسباني لمراقبة الرحلات بغية تشجيع المشاركة في الموارد بين مختلف البلدان :

(أ) ينبغي أن يشترك كل بلد في حوار وطني بشأن مسائل نظام كوسباس - سارسات باسهم من الحكومة والمنظمات ذات الصلة (مثل الطيران المدني ، والمنظمات البحرية ، والسلاح الجوي والأسطول والوكالة المعنية بالكوارث الطبيعية) :

(ب) ينبغي أن يعين كل بلد رئيساً للوفد الوطني في اطار نظام كوسباس-سارسات ، وأن يعين وكالة رائدة وأن يرسل بتفاصيل الى المعهد الوطني للتقنية الفضائية الجوية الاسباني قبل حلول كانون الثاني/يناير ١٩٩٩ :

(ج) ينبغي أن يعين كل بلد نقطة اتصال للبحث والانتقاد وأن يخطر المعهد الوطني للتقنية الفضائية الجوية الاسباني :

(د) ينبغي أن تبدأ كل نقطة اتصال للبحث والانتقاد تابعة لكل بلد في اصدار رسائل معلومات مرتجعة رداً على الرسائل الواردة من المركز الاسباني لمراقبة الرحلات :

(هـ) وبغية المشاركة بفعالية في برنامج كوسباس-سارسات ، يتعين أن يسجل في داخل بلده كل جهاز ارشاد لاسلكي موافق على نوعه ويعمل بتردد ٤٠٦ ميغاهرتز وتم شراؤه لذلك الغرض (انظر المرفق الأول لنموذج بطاقة تسجيل) .

٢٥ - واتفق على أنه من الضروري عقد اجتماعات دورية في اطار نظام كوسباس-سارسات . وسوف يستند تنظيم هذه الاجتماعات الدورية الى جهود كل بلد لانشاء البرنامج الضروري في اطار نظام كوسباس-سارسات على المستوى الوطني . وفي هذه الاجتماعات ينبغي لكل بلد أن يوفر تقريراً وطنياً عن الوضع فيه وفقاً للنموذج المعروض في المرفق الثاني .

الوطنية بعد استخدام أجهزة الارشاد اللاسلكية على التردد ٤٠٦ ميغاهرتز الزامياً . وتنقسم البلد الى منطقتين ، المنطقة الشرقية والمنطقة الغربية . وتقوم وكالات أخرى (السلاح الجوي ، الشرطة ، الطيران المدني ، الاسطول التجاري) بأنشطة البحث والانتقاد ، بتنسيق من السلطة البحرية الوطنية . وتوجد لدى هذه السلطة طائرتان عموديتان متاحتان لعمليات البحث والانتقاد . ومنذ شهر شباط/فبراير ١٩٩٨ ، امتثلت نيجيريا لاتفاق النظام العالمي للاستغاثة والسلامة في البحر التابع للمنظمة البحرية الدولية .

٢١ - السنغال . تعتمزم السنغال تعيين نقطة اتصال لجميع المسائل المتصلة بنظام كوسباس-سارسات . ومركز تنسيق الانتقاد الموجود في داكار ، والذي يعمل كمركز تنسيق للعمليات الساحلية ، مزود بثمان محطات بطائفة مختلفة من المرافق الأساسية للاتصالات (ذات الترددات العالية والتردد العالي جدا ، والرادار ، الخ) . وبالإضافة الى ذلك توجد هناك ثمانية قوارب وطائرة واحدة متاحة لعمليات البحث والانتقاد . وتعمل لجنة دون اقليمية معنية بمصائد الأسماك تتألف من ٦ بلدان ، وفقاً للخطة المنسقة في مجال البحث والانتقاد .

٢٢ - سيراليون . توجد لدى سيراليون لجنة معنية بالبحث والانتقاد تعمل تحت مديرية الطيران المدني . وهذه المديرية تتألف من ٤ هيئات للإشراف تدعم العمليات الوطنية للبحث والانتقاد . وتساهم في هذه الأنشطة هيئة انتقاد (قارب) ؛ وسلاح الجوي (طائرة عمودية) ؛ والأسطول (زورق سريع) . والمشاكل الرئيسية تتمثل في الاتصالات ، وفي وقت رد الفعل استجابة للحالات الطارئة ، ومرافق التدريب لموظفي البحث والانتقاد .

٢٣ - توغو . تسخر توغو في اطار عملية التنسيق التي تقوم بها غانا في مجال البحث والانتقاد . ويقوم السلاح الجوي والأسطول بإدارة عمليات البحث والانتقاد . ويوجد في مركز تنسيق الانتقاد في توغو الموارد التالية : ثلاثة زوارق عالية السرعة ، محطة لاسلكية وزورقان بحريان . وسوف يلتقي ممثلو توغو مع رئيسي السلاح الجوي والأسطول للعمل بشأن المسائل الداخلة في نظام كوسباس-سارسات .

البلدان الافريقية المشاركة ، متوقفا ذلك على التزام كل بلد بانشاء المرافق الضرورية على المستوى المحلي ، وعلى تدريب القوى العاملة الضرورية لتشغيل وادارة مثل هذا البرنامج .

٢٦ - ومما يذكر أن مكتب شؤون الفضاء الخارجي التابع للأمانة العامة على استعداد للعمل مع المعهد الوطني للتقنية الفضائية الجوية لتيسير انشاء شبكة مناسبة في اطار نظام كوسباس-سارسات في كل بلد من

## المرفق الأول

نموذج بطاقة تسجيل<sup>(١)</sup>

## ألف - الصفحة الأمامية

بطاقة تسجيل جهاز مرشد للاستغاثة بتردد ٤٠٦ ميغاهرتز تابع للنظام الدولي للبحث والانتقاذ باستخدام السواتل														
١- إرشادات لجهات الصنع/البيع بالتجزئة : يرجى استكمال هذا الجزء من البطاقة طراز الصنع : ..... نموذج : .....														
إذا كان المرشد اللاسلكي (يرجع وضع علامة ✓)														
<input type="checkbox"/> مرشد لاسلكي بحري لتحديد المواقع في حالات الطوارئ ، يرجى أن تطلب من المشتري أن يستوفي القسمين ٢ و ٣ : أو														
<input type="checkbox"/> جهاز ارسال على الطائرة لتحديد المواقع في حالات الطوارئ ، يرجى من الشاري استيفاء القسمين ٢ و ٤ : أو														
<input type="checkbox"/> مرشد لاسلكي شخصي لتحديد المواقع ، يرجى أن تطلب من المشتري استيفاء القسم ٢ : ويرجى اعطاء المشتري عنوان هيئة التسجيل على النحو المبين في الصفحة الخلفية . وينبغي أن يذكر هنا أتناه كود تعريف الجهاز المرشد والمكون من ١٥ رمزا ذات ستة أجزاء عشرية (٢٦-٨٥ بتات لأي رسالة رقمية) .														
١٥	١٤	١٣	١٢	١١	١٠	٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١
٢- بيانات عن المستعمل : يستوفيه مالك الجهاز : اسم المالك : ..... العنوان : ..... هاتف (المنزل) : ..... هاتف (العمل) : ..... الاتصالات العاجلة : ..... الاسم : ..... هاتف (المنزل) : ..... هاتف (العمل) : ..... هاتف (المنزل) : ..... هاتف (العمل) : .....														
٣- المرشد اللاسلكي لتحديد المواقع في حالات الطوارئ : تفاصيل السفينة اسم السفينة : ..... رقم تسجيل السفينة : ..... (إذا وجد) اشارة النداء اللاسلكي : ..... أرقام تعريف للخدمة المتنقلة البحرية (٩ أرقام) : ..... طول السفينة : ..... الحمولة الاجمالية : ..... الميناء الوطني : ..... الرقم الأقصى <input type="checkbox"/> أقل من ٥ عدد الأشخاص على متن <input type="checkbox"/> ٥ الى ٢٥ <input type="checkbox"/> أكثر من ٢٥ شراع <input type="checkbox"/> طاقة جوائية طاقة بعيدة عن وسط السفينة طاقة تسيير أخرى ، يرجى التحديد : ..... لون السفينة : ..... الاتصال/الملاحة : (يرجى وضع علامة ✓) تردد عال جدا <input type="checkbox"/> تردد عال للغاية <input type="checkbox"/> تردد عال <input type="checkbox"/> صوت بالاتصال الساتلي <input type="checkbox"/> بيانات <input type="checkbox"/> نطاق اتجاهات بتردد عال <input type="checkbox"/> معدات قياس المسافات <input type="checkbox"/> مكتشف آلي للاتجاهات <input type="checkbox"/> ملاحة بالقصور الذاتي <input type="checkbox"/> منطقة ملاحة <input type="checkbox"/> الشبكة العالمية للسواتل المدارية الخاصة بالملاحة (النظام العالمي لتحديد المواقع) <input type="checkbox"/> نظم ملاحة أخرى : .....							٤- جهاز الارسال لتحديد المواقع في حالات الطوارئ : تفاصيل الطائرة العلامة المميزة : ..... علامات تسجيل الطائرة : ..... أو متعهد الطائرة : ..... (رمز من ٣ حروف) المطار المحلي : ..... العدد الأقصى <input type="checkbox"/> أقل من ٥ أشخاص للأشخاص على متن الطائرة <input type="checkbox"/> ٥ الى ٢٥ <input type="checkbox"/> أكثر من ٢٥ لون الطائرة : ..... الاتصال/الملاحة (يرجى وضع علامة ✓) تردد عال جدا <input type="checkbox"/> تردد عال للغاية <input type="checkbox"/> تردد عال <input type="checkbox"/> صوت بالاتصال الساتلي <input type="checkbox"/> بيانات <input type="checkbox"/> نطاق اتجاهات بتردد عال <input type="checkbox"/> معدات قياس المسافات <input type="checkbox"/> مكتشف آلي للاتجاهات <input type="checkbox"/> ملاحة بالقصور الذاتي <input type="checkbox"/> منطقة ملاحة <input type="checkbox"/> الشبكة العالمية للسواتل المدارية الخاصة بالملاحة (النظام العالمي لتحديد المواقع) <input type="checkbox"/> نظم ملاحة أخرى : .....							

أنظر الارشادات المتعلقة بالمشتري/المستعمل على الصفحة الخلفية لهذه البطاقة

## باء - الصفحة الخلفية

٥ - ارشادات للمشتري/المستعمل

يجب تسجيل جهاز المرشد اللاسلكي للإغاثة في اطار نظام كوسباس - سارسات لدى السلطة الوطنية المختصة في البلد المعرف برمز البلد في بتات تتراوح من ٢٧ الى ٣٦ لرمز تعريف المرشد اللاسلكي .

ويعد الشراء ، يرجى استيفاء بطاقة التسجيل هذه وارسالها بالبريد المبين أدناه (حسب ما تقدمه جهة الصنع أو الوكيل) أو يرجى الاستفسار من الهيئة الوطنية المختصة المعنية بالتسجيل .

وهذه البطاقة يمكن استخدامها أيضا للإشعار بتغيير الملكية أو نقل الجهاز المرشد اللاسلكي .

إذا كان جهازك المرشد اللاسلكي قد تم تسجيله ، يرجى ادراج كود تعريف جهاز المرشد اللاسلكي ذي الدائرة الكهربائية الموهنة المفتوحة والمكون من ١٥ رمزا ذات ستة أجزاء عشرية .

١٥	١٤	١٣	١٢	١١	١٠	٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١
----	----	----	----	----	----	---	---	---	---	---	---	---	---	---

ملاحظة :

حددت البلدان التالية أسماؤها اشتراكاتها الخاصة بالتسجيل . يرجى استخدام النموذج الوطني المناسب : الاتحاد الروسي ، أستراليا ، السويد ، شيلي ، فرنسا ، كندا ، المملكة المتحدة ، النرويج ، الولايات المتحدة الأمريكية .

عنوان السلطة المختصة بالتسجيل  
(تقدمه جهة الصنع/الوكيل)

.....

.....

.....

.....

رقم الفاكس : ..... رقم الهاتف : .....

المكتشف الآلي للاتجاهات	: ADF	(١)
النظام الدولي للبحث والإنقاذ باستخدام السواتل	: COSPAS-SARSAT	
معدات قياس المسافات	: DME	
النداء الانتقائي الرقمي	: DSC	
جهاز ارسال لتحديد المواقع في حالات الطوارئ	: ELT	
مرشد لاسلكي لتحديد المواقع في حالات الطوارئ	: EPIRB	
الشبكة العالمية للسواتل المدارية الخاصة بالملاحة	: GLONASS	
النظام العالمي لتحديد المواقع	: GPS	
تردد عالي	: HF	
المنظمة الدولية للاتصالات الساتلية المتنقلة	: Inmarsat	
تردد متوسط	: MF	
رقم تعريف للخدمة المتنقلة البحرية	: MMSI	
جهاز مرشد شخصي لتحديد المواقع	: PLB	
منطقة الملاحة	: RNAV	
اتصالات بالسواتل	: SATCOM	
تردد عال جدا	: VHF	
نطاق لجميع الاتجاهات بتردد عال جدا	: VOR	

## المرفق الثاني

### تصميم للتقرير عن الوضع الوطني في اطار النظام الدولي للبحث والانتقاد باستخدام السواتل

- ١ - مرفق نقطة اتصال للبحث والانتقاد .
- ٢ - الوكالة المسؤولة .
- ٣ - رئيس وفد وطني .
- ٤ - اللوائح الوطنية بخصوص أجهزة الارشاد اللاسلكية بتردد ٤٠٦ ميغاهرتز .
- ٥ - السجل الوطني لتردد ٤٠٦ ميغاهرتز (متى ، وكيف والعنوان) .
- ٦ - اشعار بلد التسجيل .
- ٧ - البيانات الاحصائية (عدد اشارات كوسياس - سارسات الواردة والنسبة المئوية للاشارات الكاذبة ، والاشارات الحقيقية وغير المحددة) .
- ٨ - تقرير عن الاتصال مع المركز الاسباني لمراقبة الرحلات .
- ٩ - تقرير عن حالات التداخل داخل القطر والتي استدل عليها المركز الاسباني لمراقبة الرحلات .

-----